

HOTEL *** Superior
Eichenhof

DORF TIROL • SÜDTIROL • ITALY



LUST AUF URLAUB?

Voglia di vacanze...



HERZLICH WILLKOMMEN

Benvvenuti

Ankommen, eintreten, den Alltag vergessen,
ganz entspannt sein, sich einfach sofort wohlfühlen.

Wir heißen Sie herzlich Willkommen!

*Arrivare, entrare, dimenticare la vita quotidiana, essere
completamente rilassati, sentirsi davvero subito bene*

Familie Götsch





GASTFREUNDSCHAFT IST
BEI UNS FAMILIENSACHE!

DA NOI L'OSPITALITÀ È
DI FAMIGLIA!

GENUSS UND KULINARIK

Il piacere della gola





Der Gastgeber selbst mit seinem Team verführt Sie mit einer fantasievollen Südtiroler Küche, gepaart mit italienischen Köstlichkeiten. Starten Sie in den neuen Tag nach einem ausgiebigen Frühstück auf unserer Sonnenterrasse!

Il padrone di casa vizia i propri ospiti con una cucina fantasiosa oppure con delle grigliate sul terrazzo panoramico.





GANZHEITLICHES WOHLBEFINDEN...

Oasi Di relax

Ein solarbeheiztes Freibad mit großzügiger Liegefläche steht Ihnen zur Verfügung. Der neue Außen Whirlpool macht müde Muskeln wieder fit. Im Wellness Bereich befindet sich das Hallenbad (28°C) mit Gegenstromanlage und Whirlecke, eine finnische Schwitzstube sowie eine Infrarotkabine von Physiotherm.

A vostra disposizione è una piscina all'aperto riscaldabile con pannelli solari con un'ampia area di relax. La nuova vasca idromassaggio "Hot Spring" risveglia i vostri muscoli. Nel area benessere si trova la piscina coperta (28°C) con un impianto di controcorrente e angolo hydromassaggi, la sauna finlandese e la cabina a raggi infrarossi "Physiotherm".



DER ERSTE
EINDRUCK:

Atmosphäre

Die ersten Sonnenstrahlen, der Blick vom Balkon
auf die reizvolle Landschaft.
Behagliche Wohnkultur und Komfort.

LA PRIMA IMPRESSIONE: ATMOSFERA.
Scoprire il primo raggio di sole, ammirare dal balcone
un paesaggio incantevole. Accogliente abitabilità e comfort.





GANZ NACH DEM MOTTO
„NICHT DAHEIM UND
DOCH ZU HAUSE“ .

FEDELI AL MOTTO
„A CASA LONTANO DA CASA“



EIN IDEALES GEBIET FÜR AUSFLÜGE, WANDERUNGEN UND BERGTOUREN.

In Meran treffen der Norden & der Süden sprichwörtlich aufeinander. Nehmen Sie sich Zeit, die landschaftlichen Kontraste der Region zu erwandern.

IDEALE PER PASSEGGIATE, GITE ED ESCURSIONI IN MONTAGNA!

A Merano, nord e sud si incontrano letteralmente. E il paesaggio di questa regione è quanto mai ricco di contrasti.





Unzählige markierte Wege laden ein zu Wanderungen inmitten unberührter Natur, umgeben von Obstgärten und Weinterrassen, sattgrünen Almenwiesen, romantischen Berghöfen, klaren Seen und imposanten Berggipfeln.

Tantissimi sentieri perfettamente agibili e ben segnati consentono di vivere da vicino una natura incontaminata, fatta di cime immacolate, laghetti trasparenti ed alpeggi verdeggianti sullo sfondo dei frutteti e dei vigneti del fondo valle.



PREISE SOMMER 2013 PREZZI ESTIVI

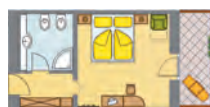
EINZELZIMMER
SINGOLA
(ca. 15 m²)

DOPPELZIMMER
"TYP A"
CAMERA
(ca. 20 m²)

DOPPELZIMMER
"TYP B"
CAMERA
(ca. 26 m²)

FAMILIENZIMMER
CAMERA „FAMIGLIA“
2 – 4 Pers.
(ca. 34 m²)

SONNENSUITEN
SUITE „SOLE“
2 – 5 Pers.
(ca. 45 m²)



OSTERN | PASQUA
24.03.-06.04.2013

Euro 68,00

Euro 63,00

Euro 66,00

Euro 69,00

Euro 74,00

SAISON A STAGIONE
06.04.-01.05.2013

Euro 64,00

Euro 59,00

Euro 62,00

Euro 65,00

Euro 70,00

SAISON B STAGIONE
01.05.- 29.06.2013
12.10.- 09.11.2013

Euro 67,00

Euro 62,00

Euro 65,00

Euro 68,00

Euro 73,00

SAISON C STAGIONE
29.06.- 27.07.2013

Euro 69,00

Euro 64,00

Euro 67,00

Euro 70,00

Euro 75,00

SAISON D STAGIONE
27.07.- 12.10.2013

Euro 72,00

Euro 67,00

Euro 70,00

Euro 73,00

Euro 78,00



MERAN MERANO CARD 2013

Als Willkommensgeschenk erhalten Sie die exklusive Meran Card 2013 – die Vorteilskarte für uneingeschränktes Urlaubsvergnügen bietet Ihnen folgende Inklusivleistungen:

- * Kostenfreie Fahrt mit Bus und Bahn in ganz Südtirol
- * Eintritt in 78 Museen, Schlösser und Sammlungen, unter anderen das Schloß Tirol, die Messner Mountain Museen und das Archäologiemuseum in Bozen mit „Ötzi“
- * Berg- & Talfahrt mit verschiedenen Seilbahnen in Südtirol



La carta vantaggi intelligente per essere attivi e in salute durante le vacanze in Alto Adige e grazie alla quale la cultura non ha limiti. È un regalo di benvenuto che consegneremo all'arrivo di ogni ospite che prenota almeno un pernottamento da noi! All'arrivo in hotel riceverete subito la Merano PLUS Card, che Vi garantisce una mobilità illimitata con tutti i mezzi di trasporto pubblico in Alto Adige.



- * Die Preise verstehen sich pro Person/Tag mit Halbpension bei einer Aufenthaltsdauer von mindestens 3 Tagen.
- * Jeder Gast erhält eine Vorteilskarte „Tourist Card“ für Ermäßigungen z.B. Sessellifte, Seilbahnen, Museen usw.
- * Abzug bei Übernachtung nur mit Frühstück: 10,00 €
- * Bei Kurzaufenthalten von 1 – 2 Nächten berechnen wir einen Zuschlag von 2,00 Euro.
- * Eine 3. erwachsene Person im Zimmer erhält einen Preisnachlass von 10%.
- * Die Einzelbelegung eines Doppelzimmers kostet 30% Aufpreis.
- * Die Bezahlung der Hotelrechnung kann vorzugsweise in bar aber auch mit EC- oder Kreditkarte erfolgen.
- * Für mitgebrachte Hunde berechnen wir 8,00 Euro täglich ohne Futter. (Leider haben die Hunde keinen Zutritt in den Hauptspeisesaal).
- * Ein Tiefgaragenplatz kostet 3,00 Euro täglich.
- * Die Benutzung von Frei- & Hallenbad ist ganztägig möglich.
- * Unsere finnische Sauna & Neue Infrarotkabine sind kostenlos benutzbar.
- * Bademäntel für Groß und Klein verleihen wir gegen einer Gebühr von 5,00 Euro/Mantel.



- * I prezzi s'intendono a persona/giorno con trattamento di mezza pensione ed un soggiorno minimo di 3 giorni.
- * Per la sistemazione con solo pernottamento e colazione verranno scalati 10,00 € a persona/giorno.
- * Per brevi permanenze da 1 a 2 giorni, il prezzo sarà maggiorato di 2,00 Euro.
- * Una terza persona adulta in camera riceve uno sconto del 10%.
- * L'occupazione singola di una camera doppia costa un supplemento del 30%.
- * Il pagamento può essere effettuato preferibilmente in contanti, ma vengono accettate anche bancomat e le carte di credito più diffuse.
- * Per un cane calcoliamo 8,00 euro al giorno senza cibo. (Purtroppo per lui è vietato l'accesso nella sala da pranzo)
- * Per euro 3,00 al giorno disponibilità di posto auto nel garage sotterraneo
- * La piscina all'aperto e al chiuso sono aperte tutto il giorno.
- * L'utilizzo della sauna finlandese e della cabina a raggi infrarosso sono gratuito
- * Accappatoi per grandi e piccoli euro 5,00 / servizio bucato a pagamento

KINDERSPEZIALPREISE | PREZZI SPECIALI PER BAMBINI

In unseren großzügigen Familienzimmern und Sonnensuiten ist ausreichend Platz für die ganze Familie. Die kleinen Gäste urlauben bei zwei vollzahlenden Erwachsenen im Elternzimmer besonders günstig:

Nelle nostre ampie camere familiari e suite solari c'è spazio a sufficienza per l'intera famiglia. I piccoli ospiti godranno di condizioni particolarmente vantaggiose se soggiornano nella stanza dei genitori in caso di due adulti a prezzo pieno:

Ein Kinderbett (Gitterbett) stellen wir Ihnen für 5,00 Euro täglich zur Verfügung.
Prezzo culla 5,00 E / giorno.



KINDER BIS 2 JAHRE WOHNEN KOSTENLOS | BIMBI FINO A 2 ANNI GRATIS

von da 3 – 4 Jahren anni	HP 12,00 Euro pro Tag giorno	FS 8,00 Euro pro Tag giorno
von da 5 – 10 Jahren anni	HP 30,00 Euro pro Tag giorno	FS 22,00 Euro pro Tag giorno
von da 11 – 16 Jahren anni	HP 42,00 Euro pro Tag giorno	FS 34,00 Euro pro Tag giorno

HP= Halbpension/mezza pensione, FS = Frühstück/colazione

Viel Platz für Ihre Kleinen: Spielplatz mit Rutsche, Sandkasten, Schaukel, Seilen, Schaukelpferd, große Wiese zum Herumtollen, Spielsachen und verschiedene Gesellschaftsspiele für jedes Alter

Tanto spazio per i vostri piccoli: Nuovo campetto giochi attrezzato con scivolo, buca della sabbia, altalena, dondolo. Grande prato per giocare a volontà, Giocattoli e diversi giochi di società per qualsiasi età.



ZIMMERAUSSTATTUNG:

- * Alle Zimmer sind ausgestattet mit DU/WC, (teilweise mit Bidet), Balkon, Safe, Fön & SAT TV.
- * Das Doppelzimmer Typ „B“ kann auch mit einem Zusatzbett ausgestattet werden.
- * Das Familienzimmer bietet Platz für 2-4 Personen.
- * Die Sonnensuiten verfügen über einen separaten Wohn- & Schlafbereich mit Verbindungstür & bieten Platz für 2-5 Pers.

DIE HALBPENSION

beinhaltet ein reichhaltiges Frühstücksbuffet und ein 4 Gänge Abendmenü (einschließlich Salatbuffet). 3-4 Mal die Woche besteht die Wahlmöglichkeit zwischen zwei Hauptspeisen. Auf Wunsch servieren wir auch vegetarische Gerichte. Der wöchentliche Grillabend (je nach Witterung) auf unserer Sonnenterasse gehört zu einem der kulinarischen Highlights im Eichenhof.



DOTAZIONE CAMERE:

- * Tutte le camere sono dotate di doccia/WC (in parte anche bidet), balcone, safe, asciugacapelli e TV satellitare.
- * Le camere doppie tipo „B“ sono in parte disponibili anche a tre letti.
- * La camera per famiglia offre posto per 2-4 pers.
- * Le 'suite del sole' (Sonnensuiten) dispongono di zona giorno e notte intercomunicanti, separate da una porta, ed offrono posto per 2-5 persone.

LA MEZZA PENSIONE

comprende un sostanzioso buffet di colazione e cena con menu di quattro portate (includo insalate a buffet). 3-4 volte la settimana avrete la possibilità di scegliere tra due diversi secondi. A richiesta serviamo anche piatti vegetariani. La grigliata serale settimanale (se il tempo lo consente) sulla nostra terrazza conta ormai tra gli highlight culinari all'Eichenhof.

WICHTIGES KLEINGEDRUCKTES:

Beachten Sie bitte: Ihre Buchung ist bindend sobald Sie bei uns schriftlich (Email, Fax oder Brief) reserviert haben. Eine kostenlose Stornierung ist bis 4 Wochen vor Reiseantritt möglich. Nach Ablauf dieser Frist sind wir laut europäischem Reiserecht berechtigt, falls das Zimmer nicht weitervermietet werden konnte, 70% des Gesamtpreises in Rechnung zu stellen. Dasselbe gilt bei verspäteter An- oder frühzeitiger Abreise. (Es empfiehlt sich der Abschluss einer Reiseücktrittsversicherung – Formulare schicken wir Ihnen gerne zu). Genaue Informationen über die Möglichkeit des Abschlusses einer Reiseücktrittsversicherung finden Sie auch online unter: (www.reiseversicherung.de). Ihre Zimmer sind ab 12.00 Uhr beziehbar & sollten am Abreisetag bis 10.30 Uhr freigegeben werden.

Bezahlung Ihrer Hotelrechnung: Wir akzeptieren Bargeld bis zu einer Höchstgrenze von Euro 1.000 (gesetzlich vorgeschrieben), alle gängigen Kredit- und EC Karten sowie Reiseschecks.

NOTE IMPORTANTI:

Si prega di controllare le nostre regole degli storni: In caso di annullamento si prega d'informarci in tempo. (Fino a 4 settimane prima del inizio di vacanza l'annullamento è gratuito). Dopo di che, qualora non siate coperti da assicurazione, in caso di partenza anticipata, arrivo ritardato oppure non arrivo, saranno fatturati 70% del prezzo concordato. Le camere sono pronte il giorno d'arrivo a partire dalle ore 12.00. Il giorno di partenza le camere devono essere abbandonate entro le 11.00.

ANGEBOTSWOCHEN 2013

Settimane speciali



FRÜHLINGSWOCHEN | 06.04.2013 – 04.05.2013 | SETTIMANE PRIMAVERA

- * 7 Tage Genießerhalbpension
 - * 1 x Meran Card 2013
(Inklusivleistungen siehe Infobox Preise)
 - * eine geführte Frühlingswanderung*
- * 7 giorni con mezza pensione al buongustaio
 - * 1 x Merano Card 2013 (servizi inclusi vedi pagina prezzi)
 - * un'escursione guidata*

Sonderpreis pro Person und Woche Prezzo speciale per persona e settimana:				
DZ „Typ A“ camera „tipo A“	DZ „Typ B“ camera „tipo B“	Einbettzimmer camera singola	Familienzimmer camera „Famiglia“	Sonnensuite suite „Sole“
Euro 406,00	Euro 427,00	Euro 441,00	Euro 448,00	Euro 483,00



WANDERWOCHEN | 01.06.2013 – 29.06.2013 | SETTIMANE ESCURSIONISTICHE

- * 7 Tage Genießerhalbpension
 - * 1 x Meran Card 2013
(Inklusivleistungen siehe Infobox Preise)
 - * eine geführte Gästewanderung*
 - * ein wöchentlicher Grillabend
- * 7 giorni con mezza pensione al buongustaio
 - * 1 x Merano Card 2013 (servizi inclusi vedi pagina prezzi)
 - * un'escursione guidata*
 - * una grigliata serale all'aperto

Sonderpreis pro Person und Woche Prezzo speciale per persona e settimana:				
DZ „Typ A“ camera „tipo A“	DZ „Typ B“ camera „tipo B“	Einbettzimmer camera singola	Familienzimmer camera „Famiglia“	Sonnensuite suite „Sole“
Euro 427,00	Euro 448,00	Euro 462,00	Euro 469,00	Euro 504,00

Die Anreise bei allen Pauschalwochen ist an jedem Wochentag möglich. Gerne können Sie Ihre Pauschalwoche auch verlängern. Es wird die Anzahl der Tage laut Preisliste dazugerechnet.



BADEPASSWOCHEN | 29.06.2013 – 27.07.2013 | SETTIMANE ESTIVE

- * 7 Tage Genießerhalbpension
- * 1x Meran Card 2013 (Inklusivleistungen siehe Infobox Preise)
- * ein wöchentlicher Grillabend
- * Sonderrabatt für Familien
- * Auf Wunsch Frühstück & Abendessen auf der Terrasse
- * 7 giorni con mezza pensione al buongustaio
- * 1 x Merano Card 2013 (servizi inclusi vedi pagina prezzi)
- * una grigliata all'aperto
- * prezzo scontato per le famiglie
- * possibilità di fare colazione e cenare all'aperto

Sonderpreis pro Person und Woche | Prezzo speciale per persona e settimana:

DZ „Typ A“ camera „tipo A“	DZ „Typ B“ camera „tipo B“	Einbettzimmer camera singola	Familienzimmer camera „Famiglia“	Sonnensuite suite „Sole“
Euro 441,00	Euro 462,00	Euro 475,00	Euro 483,00	Euro 518,00

Wochenpreise für Kinder mit Halbpension:



Prezzi per bambini a settimana, mezza pensione inclusa:

VON 0 - 2 JAHREN KOSTENLOS

- von 3 – 4 Jahren HP 80,00 Euro
- von 5 – 10 Jahren HP 210,00 Euro
- von 11 – 16 Jahren HP 294,00 Euro

Familien ab 1 Kind erhalten einen Rabatt von 3% auf die Hotelrechnung. (nur bei den Badespasswochen)



Familie mit min. 1 Kind hat Anspruch auf eine Reduzierung von 3% auf den Gesamtpreis der Reise. (Sommerwochen)

BERGSOMMERWOCHEN | 27.07.2013 – 07.09.2013 | SETTIMANE IN MONTAGNA



- * 7 Tage Genießerhalbpension
- * 1x Meran Card 2013 (Inklusivleistungen siehe Infobox Preise)
- * ein wöchentlicher Grillabend
- * Auf Wunsch Frühstück & Abendessen auf der Terrasse
- * eine geführte Gästewanderung*
- * 7 giorni con mezza pensione al buongustaio
- * 1 x Merano Card 2013 (servizi inclusi vedi pagina prezzi)
- * una grigliata all'aperto
- * possibilità di fare colazione e cenare all'aperto
- * una escursione guidata*

Sonderpreis pro Person und Woche | Prezzo speciale per persona e settimana:

DZ „Typ A“ camera „tipo A“	DZ „Typ B“ camera „tipo B“	Einbettzimmer camera singola	Familienzimmer camera „Famiglia“	Sonnensuite suite „Sole“
Euro 462,00	Euro 483,00	Euro 497,00	Euro 504,00	Euro 539,00

HERBSTWOCHEN | 12.10.2013 – 09.11.2013 | SETTIMANE AUTUNNO



- * 7 Tage Genießerhalbpension mit herbstlichen Genüssen aus der Küche
- * 1x Meran Card 2013 (Inklusivleistungen siehe Infobox Preise)
- * eine geführte Herbstwanderung mit Törggelen*
- * alternativ: Besichtigung 1 Weinkellerei mit Weinverkostung*
- * 7 giorni con mezza pensione al buongustaio
- * 1 x Merano Card 2013 (servizi inclusi vedi pagina prezzi)
- * una escursione autunnale guidata dalla padrona di casa
- * oppure la visita di una cantina vinicola con degustazione vini*

Sonderpreis pro Person und Woche | Prezzo speciale per persona e settimana:

DZ „Typ A“ camera „tipo A“	DZ „Typ B“ camera „tipo B“	Einbettzimmer camera singola	Familienzimmer camera „Famiglia“	Sonnensuite suite „Sole“
Euro 427,00	Euro 448,00	Euro 462,00	Euro 469,00	Euro 504,00

* Bei den geführten Ausflügen sind Fahrtspesen, Eintritte oder Fahrscheine für Seilbahnen als auch die Verpflegung nicht im Preis enthalten.

HOTEL *** Superior
Eichenhof

DORF TIROL • SÜDTIROL • ITALY

Fam. Andreas Götsch

I-39019 Dorf Tirol/Tirolo

Jaufenstraße 21 via Giovo

Tel. 0039 0473 23 71 14 | Fax 0039 0473 23 37 68

www.eichenhof.it | info@eichenhof.it

